

INTERPRETI E TRADUTTORI – TRANSLATORS AND INTERPRETERS

La seguente lista è fornita solo a titolo indicativo. Si prega di tenere presente quanto segue:

- L'eventuale rapporto con i predetti e' strettamente personale e questo Consolato Generale non e' responsabile per qualsiasi controversia che dovesse nascere per i servizi prestati o per le tariffe applicate dagli stessi.
- I traduttori di cui alla seguente lista non hanno alcun rapporto con questo Consolato Generale e non sono "traduttori ufficiali" o "riconosciuti".
- Potete rivolgervi a qualsiasi altro traduttore di professione.
- L'area di conoscenza dei predetti varia come pure le loro tariffe e non tutti traducono sia dall'italiano all'inglese che viceversa. Si suggerisce pertanto di richiedere un preventivo, in quanto le loro tariffe variano da \$30 a \$350 per ogni traduzione. Molti di loro lavorano per email.

The names of the following translators are merely suggestions, provided for your convenience, and it is at your discretion to avail yourself of their services or not.

- None of the translators on the list are in any way connected to this Consulate General, nor are they "official" Consulate translators.
- You may use any other professional translating service.
- The areas of expertise of the individuals listed below vary, not all translate into and out of both languages, and their fees vary from \$30 to \$350 per translation. We advise, therefore, that you request estimates. Many of them work by email.
- This Consulate General will not be held responsible for any controversies that may arise between you and the individuals listed below.

| Cognome e Nome | Telefono | Indirizzo Email | Residenza |
|---------------------------|-----------------|--|--------------------|
| Alioto Sonia | (415) 382-6171 | s.alioto@italianlaw.net | Novato, CA |
| Antonelli Karen | (510) 857-6739 | k.antonelli@yahoo.com | Corte Madera, CA |
| Chamberlin Bianchi Sara | 415.309.3545 | sarabianchichamberlin@gmail.com | Mill Valley, CA |
| Codognotto Magda | (206) 992 3533 | magda@centro-italiano.com | Seattle, WA |
| Cugnetti Grace | (408) 590 7626 | gracecugnetti@hotmail.com | San Jose CA |
| Dalfovo Deborah | (415) 752 3700 | info@deborahdalfovo.com | San Francisco, CA |
| Einaga Bozza Gabriella | (916) 456-4840 | gabriella.einaga@gmail.com | Sacramento, CA |
| Ferrarello Susi | (415) 948-4088 | susi.ferrarello@gmail.com | Oakland CA |
| Franchini Daniela | (707) 649 2235 | danavvocato@yahoo.com | Vallejo, CA |
| Ida' Flavia | (650) 992 2927 | flavia_r_ida@yahoo.com | Daly City, CA |
| Lo Russo Ernesto | (801) 358 4597 | elorusso1@gmail.com | Lindon, UT |
| Marinelli Sara | (415) 680 0844 | saramarinellif@gmail.com | San Francisco, CA |
| Martini Michela | (831) 535 8085 | martinimichela@yahoo.com | Berkeley, CA |
| Massa Antonio | (415) 624 9758 | antonio.massa@comcast.net | San Francisco, CA |
| Panighel Sara | (801) 512 1783 | sarapanighel@gmail.com | Salt Lake City, UT |
| Rizzatti Mirella | (503) 819 6888 | mirella@italian1on1.net | Lake Oswego, OR |
| Salmeri Anna Maria | (917) 903-3788 | salmeriam1@gmail.com | San Francisco, CA |
| Sava-Cerny Concetta | (415) 939 4877 | lasava@sbcglobal.net | San Francisco, CA |
| Schneider Arianna | (415) 497-4873 | arianna@insync.com | San Rafael, CA |
| Vallone Alessandra | (415) 568 5878 | alevallone@gmail.com | San Francisco, CA |
| Williams Settanni Daniela | (503) 422-5509 | dwilliams1566@gmail.com | Portland, OR |
| Zawadzki Angela | (510) 205 8600 | angela.zawadzki@gmail.com | Oakland, CA |